

Deutsch:

Gebrauchsanweisung – Bitte sorgfältig lesen

## IHDENT® SIL 18

SIL 18 ist eine dünnfließende Doubliermasse auf Basis additionsvernetzender Silikone mit einem Mischungsverhältnis von 1:1. Ideal für anspruchsvolle Modellguss- und Kombinationsarbeiten.

SIL 18 zeichnet sich durch seine hohe Abformgenauigkeit aus. Es ist praktisch schrumpfungsfrei, reissfest und manuell im Dosier-Automaten anmischbar.

Eine sehr lange Lagerzeit von Material und Doublierform ist garantiert. Mehrfaches Ausgiessen ist möglich.

### Wesentliche Bestandteile

Basis von Polyorganosiloxanen und inaktiven, anorganischen Füllstoffen.

Die Zubereitung enthält 7% Polymethylhydrogensiloxane.

### Eigenschaften

Erscheinungsbild Flüssigkeit

Farbe

Komponente A weiss,  
Komponente B grün

Anmischzeit ca. 30 Sekunden

Verarbeitungszeit bei 23 °C ca. 6 Minuten

Abbindezeit bei 23 °C ca. 20 Minuten,

Entnahmezeit ca. 25 Minuten

Share-Härte A nach 30 Minuten ca. 17

Share-Härte nach 24 Stunden ca. 18

### Anwendungsgebiete

Doublieren von Gipsmodellen

### Anwendung

100 Teile SIL 18 Komponente A zu 100 Teilen SIL 18 Komponente B hinzugeben. In einem sauberen Gefäss gründlich vermischen, bis eine einheitliche Färbung erreicht ist; vorzuziehen ist dabei ein Vacuum-Rührgerät. Auf die Urform giessen und erst nach mindestens 30 Minuten aus der Form nehmen.

### Hinweis

Das Vermischen darf nur unter Verwendung sauberer Gefässe aus Edelstahl oder Kunststoff erfolgen. Die Vernetzung durch Polyadditionsreaktion kann gehemmt werden durch Kontakt mit Substanzen wie:

- Schwermetallsalze
- Amine
- Schwefel und Schwefelderivate
- Katalysatoren von Epoxydharzen

### Wichtiger Hinweis

Die in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Informationen und Daten basieren auf unserem gegenwärtigen Kenntnisstand zum Produkt. Da die Anwendung, der Einsatz und die Verarbeitung der Produkte nicht von Dr. Ihde Dental kontrollierbar sind, übernehmen wir keine Garantie für ihre Eignung in Bezug auf einen anderen Verwendungszweck ausser dem angegebenen. Die Anwendungsempfehlungen dürfen nicht als Aufforderung zur Verletzung jeglicher Patentrechte verstanden werden.

### Warnhinweis

Bitte das Sicherheitsdatenblatt für SIL 18 Komponente A und B beachten.

Höhere Temperaturen verkürzen und niedrigere verlängern die Zeiten.

### Lagerung

SIL 18 Komponente A = weiss und B = grün sind in der ungeöffneten Packung bei einer Temperatur unter 30 °C zwölf Monate lagerbar.

### Packungsgrössen

SIL 18 Komponente A = weiss und B = grün sind in folgenden Packungsgrössen erhältlich:

2 x 1 kg REF 7630

2 x 5 kg REF 7631

### Zeichenerklärungen



Gebrauchsanweisung lesen



Verfallsdatum



Chargennummer



Trocken lagern



Gut verschlossen halten



Temperatur von 5 °C bis 30 °C



Hersteller

9999-7630-03

Letzte Überarbeitung 2015-07



### Dr. Ihde Dental AG

Dorfplatz 11  
CH-8737 Gommiswald/SG  
Tel. +41 (0)55 293 23 23  
Fax +41 (0)55 293 23 00  
contact@implant.com  
www.implant.com

### Vertrieb

### Dr. Ihde Dental GmbH

Erfurter Str. 19  
D-85386 Eching/München  
Tel. +49 (0)89 319 761-0  
Fax +49 (0)89 319 761-33  
info@ihde-dental.de  
www.ihde-dental.de

IHDENT® ist ein eingetragenes Warenzeichen.

English:

Instructions for use – Please read carefully

## IHDENT® SIL 18

SIL 18 is a thin viscosity duplicating material on the basis of addition-curing silicones with a mixing ratio of 1:1.

It is ideal for demanding model casting and combination work. SIL 18 is characterised by its high precision. It is practically shrinkage-free, tear-resistant and can be manually mixed in a dosing machine. A very long storage time of material and duplicating mould can be guaranteed. Multiple pouring is possible.

### Essential components

Based on polyorganosiloxanes and inactive, inorganic fillers. Contains 7% polymethylhydrogensiloxane.

### Characteristics

Appearance of liquid  
Colour

component A white,  
component B green

Mixing time approx. 30 seconds  
Working time at 23°C approx 6 minutes  
Setting time at 23 °C approx. 20 minutes  
Removal time approx. 25 minutes  
Shore hardness A after 30 minutes approx. 17  
Shore hardness after 24 hours approx. 18

### Application areas

Duplication of plaster models

### Application

Add 100 parts SIL 18 component A with 100 parts SIL 18 component B. Mix together thoroughly in a clean container until a uniform colour is achieved; preferably using a vacuum mixing device. Pour over the original model. Remove only after at least 30 minutes.

### Note

Mixing may only be carried out in a clean stainless steel or plastic container. Polyaddition crosslinking reactions can be inhibited by contact with substances such as:

- heavy metal salts
- amines
- sulphur and sulphur derivatives
- catalysts of epoxy resins

### Important note

The information and data contained in the directions for use are based on our current state of knowledge of the product. As the application, use and preparation of the products are not able to be controlled by Dr. Ihde Dental, we do not assume any guarantee for their suitability for a purpose other than that specified. The application recommendations are not to be construed as inducements to infringe any relevant patents.

### Warnings

Please observe the safety data sheet for SIL 18 components A and B. Higher temperatures shorten times and lower ones increase times.

### Storage

SIL 18 component A = white and B = green can be stored in unopened packages at a temperature of less than 30 °C for 12 months.

### Package sizes

SIL 18 component A = white and B = green are available in the following package sizes.

2 x 1 kg            **REF 7630**  
2 x 5 kg            **REF 7631**

### Legends



Read instructions



Expiration date



LOT Charge number



Keep in a dry place



Store tightly closed keep



Temperature range from 5 °C to 30 °C



Manufacturer

9999-7630-03

Revision issued    2015-07



### Dr. Ihde Dental AG

Dorfplatz 11  
CH-8737 Gommiswald/SG  
Tel. +41 (0)55 293 23 23  
Fax +41 (0)55 293 23 00  
contact@implant.com  
www.implant.com

### Distribution by

### Dr. Ihde Dental GmbH

Erfurter Str. 19  
D-85386 Eching/München  
Tel. +49 (0)89 319 761-0  
Fax +49 (0)89 319 761-33  
info@ihde-dental.de  
www.ihde-dental.de

IHDENT® is a registered trademark.

Русский:

Инструкция по применению – Необходимо прочитать внимательно

**IHDE<sup>®</sup> SIL 18**

SIL 18 - дублирующая масса низкой вязкости на основе силиконов А-типа с соотношением для замешивания 1:1. Идеально подходит для сложного литья на модели и комбинированной работы. SIL 18 характеризуется высокой точностью воспроизведения и прочностью на разрыв. У него практически отсутствует усадка, и он может вручную замешиваться в дозаторе. Долгое время хранения материала и дублирующей формы гарантировано. Возможность многократного отливания модели.

**Основные компоненты**

Полиорганосилоксаны и неактивные неорганические наполнители. Содержит 7% полиметилгидрогенсилоксана.

**Характеристики**

Вид жидкости

Цвет:

компонент А - белый,  
компонент В - зеленый

Время замешивания: прибл. 30 секунд

Рабочее время: при 23 °С прибл. 6 минут

Время схватывания: при 23 °С примерно 20 минут

Время для удаления: прибл. 25 минут

Твердость по Шору: через 30 минут. примерно 17

Твердость по Шору: через 24 часов. примерно 18

**Области применения**

Дублирование гипсовых моделей

**Применение**

Смешайте компоненты А и В SIL 18 в пропорции 1:1. Тщательно перемешайте в чистой емкости до получения однородного цвета, желательно использовать аппарат для вакуумного замешивания. Налейте дублирующую массу на модель. Удалите модель по крайней мере не раньше чем через 30 минут.

**Примечания**

Смешивание может быть осуществлено только в чистой емкости из нержавеющей стали или пластика. Реакция полиприсоединения может быть ингибирована в результате контакта с веществами, такими как:

- соли тяжелых металлов
- амины
- сера и производные серы
- катализаторы эпоксидных смол

**Важное примечание**

Информация и данные, содержащиеся в инструкции по применению, основаны на наших текущих знаниях о продукте. Применение, использование и приготовление изделия не может находиться под контролем Dr. Ihde Dental, мы не берем на себя гарантию его пригодности для целей, отличных от указанных. Рекомендации по применению, не должны рассматриваться как призыв к нарушению соответствующих патентов.

**Предупреждения**

Пожалуйста, соблюдайте паспорт безопасности компонентов А и В SIL 18.

Более высокие температуры сокращают временные промежутки, а более низкие увеличивают.

**Хранение**

Компоненты А = белый и В = зеленый SIL 18 могут храниться в закрытой упаковке при температуре менее 30 °С в течение 12 месяцев.

**Размеры упаковки**

Компоненты А = белый и В = зеленый SIL 18 имеют следующие размеры упаковки.

2 x 1 кг REF 7630

2 x 5 кг REF 7631

**Условные обозначения**

Необходимо читать инструкцию



Срок годности



Номер серии



Хранить в сухом месте



Хранить плотно закрытым



Температура от 5 °С до 30 °С



Производитель

9999-7630-03

Пересмотр проведен 2015-07

**Dr. Ihde Dental AG**

Dorfplatz 11

CH-8737 Gommiswald/SG

Tel. +41 (0)55 293 23 23

Fax +41 (0)55 293 23 00

contact@implant.com

www.implant.com

**Дистрибьютор****ООО ВанвейБиомед**

BY 220123, Беларусь, г. Минск

Ул. Кропоткина 84

+375 29 997 99 99

info@swissbiomed.ru

IHDE<sup>®</sup> является зарегистрированным торговым знаком.